

Comment engager une classe dans un film ?

Comment préparer une classe au visionnement du film choisi, mettre les élèves en appétence ?

Quels prolongements pédagogiques envisager ?

Le cerf volant du bout du monde, de Roger Pigaut et Wang Kia-Yi, France, 1958

Couleurs. Durée : 1h22

Synopsis

Sur la butte Montmartre, en plein été, pendant les grandes vacances, des enfants s'amuse. Par un bel après-midi ensoleillé, ils découvrent tout en haut d'un arbre, un merveilleux cerf-volant. Comment le récupérer ? Bébert, qui se croit le plus malin, file chercher une échelle. Pierrot, qu'accompagne toujours sa sœur Nicole, préfère appeler les pompiers.

Le "sauvetage" opéré par ces derniers, les enfants découvrent dans le cerf-volant une lettre écrite en chinois. C'est l'antiquaire, Chinois lui-même, qui la traduit à Pierrot et à ses camarades et leur révèle que son auteur s'appelle Song Siao Tsing, qu'il a onze ans, vit à Pékin et attend une réponse.

Son adresse figure sur la queue du cerf-volant que Bébert, vexé d'être arrivé après les pompiers, a dérobée. La bande de Pierrot cherche en vain à la lui reprendre.

En rêve, la nuit suivante, Pierrot et Nicole s'envolent sur leur lit devenu magique grâce à Souen Wou K'ong, une sorte de génie qui les guide en Chine et dans les rues de Pékin à la recherche de Song Siao Tsing. Ils n'y trouveront qu'une bille magique, beaucoup de petits Chinois et Bébert, toujours aussi hargneux.

À son réveil Pierrot découvre un Bébert qui a fait amende honorable ; on peut maintenant répondre à la lettre du petit Chinois. Les enfants font s'envoler le cerf-volant et l'imaginent à Pékin, découvert par Song Siao Tsing au terme de sa mission de messenger d'amitié.

Mots-clés

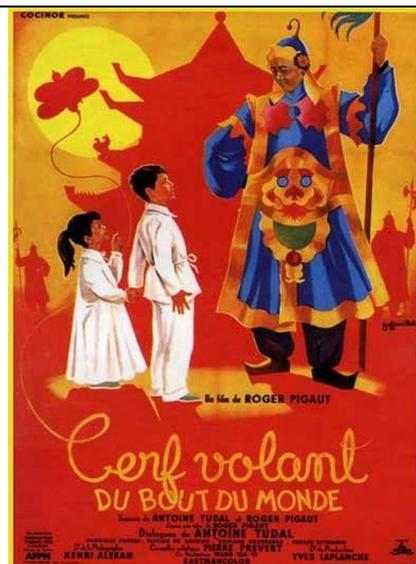
Amitié, enfance / Pékin, Paris / Voyage, rêve, magie, jeux

En amont en classe

Emettre des hypothèses à partir du titre du film ou de l'affiche :

- Écouter la [bande sonore du début film](#) : à quels pays pense-t-on ? Rapprocher ses impressions du titre et essayer d'en déduire ce que pourrait-être le bout du monde.
- Raconter la « légende du roi des singes » (cf. texte en fin de document).

Ces temps liés aux hypothèses et à l'interprétation ne seront pas validés avant le film.



En salle

Comptez maximum 10' avant et 10' après

Juste avant : Le cerf-volant du bout du monde, de Roger Pigaut et Wang Kia-Yi, France, 1958, Couleurs. Durée : 1h22 - VF

Consignes aux élèves avant le film : Présenter l'affiche et le carton comprenant quelques objets de la civilisation française et chinoise (Ils permettront de passer d'un monde à l'autre). Il faudra faire remarquer aux enfants l'absence de sous-titres quand l'histoire se passe en Chine pour qu'ils prêtent attention à la musique de la langue.

Le carton : des baguettes, une échelle, une bille, un camion de pompier. Question : Dans quel pays ces objets sont-ils visibles dans le film ?

Juste après : Demandez à quelques élèves de répondre à la question posée pour chaque objet. Donner ses impressions, son ressenti.

<p>De retour en classe</p>	<p>Rêve ou réalité ? Revenir sur les passages du « rêve » et ceux de la réalité - La réalité de la vie à Paris - Le rêve de la cour Impériale, la bille magique, Bébert empereur... - Le passage du monde du réel au monde imaginaire et les moyens cinématographiques et visuels utilisés. Comparer avec d'autres films : ◆ Mon voisin Totoro, arbre-tunnel ◆ Alice et son terrier ◆ Le magicien d'Oz : tornade, maison, inconscience ◆ Ballerina</p>
<p>En prolongement en classe</p> <p>Pensez à envoyer vos productions de classe aroy6@ac-dijon.fr ou martine.dussauge@ac-dijon.fr pour alimenter le site départemental École et Cinéma</p>	<p><u>Maitrise de la langue</u> Rédiger un texte court : une lettre</p> <p><u>Arts plastiques</u> Réaliser des images « ricochet » Une image ricochet est une réalisation plastique en écho au film. Elle n'est pas redondante, elle n'illustre pas, elle est dans le registre « cela me fait penser à.. » ou « en hommage à... » Réaliser la boîte du film : une boîte en carton qu'on habille avec les couleurs du film, son titre et dans laquelle on rassemble objets, images, sons, mots, poèmes, albums... qui évoquent le film. Des exemples sur le site départemental Ecole et cinéma https://cine71.cir.ac-dijon.fr/ dans l'onglet « témoignages ». Réaliser un mur d'images (dessins, photos, œuvres d'art...) en écho au film.</p> <p>L'art postal : la lettre sous une forme artistique. « Si tu voulais écrire une lettre pour trouver un ami, comment ferais-tu ? » Pour que cette lettre soit belle, je peux agir : - Sur l'enveloppe : calligraphie du nom, de l'adresse en rapport avec le thème du contenu. - Sur le timbre : je l'intègre à l'enveloppe en le prolongeant, en le situant dans un décor en relation avec le contenu du message. - Sur le support : j'utilise un support original pour mon courrier : dans le film, c'était un cerf-volant, cela pourrait être une bouteille (à la mer !), un ballon de baudruche, une plume... <i>Remarque : l'art postal est reconnu par la poste. On peut donc envoyer de VRAIES lettres aux correspondants... Voir les normes sur le site : http://www.laposte.fr/adresseemusee/images/PDF/fiche_peda_mailart.pdf</i></p> <p>La calligraphie : S'essayer à la calligraphie : découvrir certaines règles de base, à utiliser pour créer et pas obligatoirement pour imiter une calligraphie « savante » qui découragerait les élèves. S'exercer en grand format au tracé pinceau + encre de chine, varier la pression, la longueur du trait. Puis dessiner SANS lever le pinceau, jusqu'à ce qu'il n'y ait plus d'encre sur le pinceau... La trace va être de moins en moins lisible ce qui va introduire une profondeur au dessin. http://www.encre-et-lumiere.com par exemple, pour aborder la calligraphie de différentes cultures. http://classes.bnf.fr/dossiecr/sp-chin1.htm : calligraphie chinoise.</p> <p>Pratiquer la photographie de rue : - Faire un reportage, donner des images du quartier de l'école et/ou de ses habitants. - Travailler différents plans, différents cadrages. - Trouver un moyen pour essayer de transposer les images à différentes époques (passer au noir et blanc, introduire des objets qui marquent le temps, porter un costume spécifique...)</p>

	<p><u>Questionner le monde</u> Qu'est-ce que la matière ? Les jeux avec l'air, le vent : Moulins à vent, manche à air ; Les objets volants Les cerfs-volants en Asie</p> <p>Questionner l'espace et le temps : <i>Se situer dans le temps :</i> Les moyens de locomotion, les vêtements, les us et coutumes de l'époque et dans les deux pays. Établir une comparaison avec aujourd'hui. <i>Se situer dans l'espace :</i> Repérer le trajet du cerf-volant sur une mappemonde grâce aux génériques de début (Pékin – Athènes – Rome - Paris) et de fin (Paris / Big Ben à Londres en Angleterre / les gratte-ciel à New-York aux USA). Comparer des milieux familiers à des espaces plus lointains : La culture chinoise : sa langue (orale, écrite), les coutumes, les costumes (art du quotidien), etc.</p>
<p>Histoire des arts</p> <p>Œuvres en réseau et en écho</p>	<p><u>Education musicale</u></p> <p><u>Education civique</u></p> <p><u>Arts du visuel</u></p> <p>Des films ou extraits en écho</p> <ul style="list-style-type: none"> - Le roi des masques, Wan Lai Ming, 1961 - La guerre des boutons, Yves Robert, 1962/ Yann Samuell 2011 - Le ballon rouge, Albert Lamorisse, 1956 - Impression de montagne et d'eau, 2004 <p>Des œuvres d'art <i>Le ciel, les cerfs-volants :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Kandinsky V., Huit fois, 1929 - Kandinsky V., Bleu du ciel, 1940 - Hiroshige U., Album de la série des Cinquante-trois relais du Tôkaidô, 1855 : estampe japonaise - Calder, mobiles (vers 1930) <p><u>Art du langage, lectures en réseau</u> (<i>autour d'une ou plusieurs thématiques importantes abordées</i>) <i>L'entraide :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Fofours et Wakari • Les musiciens de Brême • Ah ! quelle soupe, les amis ! Alain Serres (Ed. Rue du monde) <p><u>Arts du son</u></p> <p><u>Arts du vivant</u> R. Doisneau (Le monde des enfants)</p> <p><u>Arts de l'espace</u> Brassaï (Paris, les rues, les monuments) <i>Artistes contemporains qui ont fait de la rue leur atelier :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Keith Haring - Jean Michel Basquiat - Jérôme Mesnager <p><u>Arts du quotidien</u></p> <p><u>Carnet culturel</u></p>

**Ressources
internet et
bibliographiques**

La plateforme Nanouk vous propose

- ◆ Le point de vue de l'auteur
- ◆ Une analyse de séquence
- ◆ Des images en ricochet
- ◆ Des promenades pédagogiques
- ◆ Une petite bibliographie
- ◆ Des notes sur l'auteur

Des sites très riches pour une exploitation très complète du film :

<http://www2.ac-lyon.fr/enseigne/arts-culture/spip.php?article247>

ou

<http://www.ac-nice.fr/ia06/iencannes/Cinema/cerfvola/volant.PDF>

Livres et albums :

- La légende du cerf-volant, Chen Jiang Hong, École des loisirs, 2001
- Contes traditionnels de chine, Bertrand Solet, Milan, 2001
- L'empereur et le cerf-volant, Jane Yolen, Le Genévrier, 2011
- La légende du cerf-volant, Jiang Hong Chen, École des Loisirs (L') Archimède 1997

La légende du roi des singes

Il était une fois un singe qui naquit dans un œuf de pierre magique puis qui alla vivre parmi les autres singes. Un jour tous ces singes trouvèrent une cascade qu'aucun n'osa traverser sauf notre singe ! Derrière se trouvait un pays merveilleux, tous les singes vinrent y vivre et nommèrent notre valeureux singe leur roi !! Mais un jour il s'inquiéta de la mort et voulut rencontrer les immortels pour apprendre leurs secrets.

Il voyagea longtemps et finit par se faire accepter comme disciple d'un patriarche : Sudobhi (l'empereur de Jade ou roi céleste) qui lui apprit les secrets des immortels. Il le nomma San Goku (Sun Wu-k'ung) : "celui qui comprend la vacuité". San Goku apprit à voler sur les nuages, l'empereur le nomma entre-autre gardien des fruits de l'immortalité. Mais il commit de nombreux péchés et finit par être chassé pour sa vantardise. Il voulut alors se venger en constituant une armée, alla à la rencontre du dragon du lac, lui vola un bâton magique qui pouvait changer de taille, effaça son nom du registre des morts, but des fruits de longévité, se gointra d'élixir d'immortalité à tel point qu'il énerva fortement l'empereur céleste qui recevait des plaintes de tout le monde (notamment le gardien des morts et le dragon du lac). Il tenta de le capturer et de le brûler dans le chaudron de Lao Tseu, mais ce fut un échec. Bouddha enferma finalement le roi des singes sous la montagne des 5 éléments.

500 ans plus tard, Bouddha s'inquiétait pour les hommes ... Il possédait des rouleaux sacrés de prière destinés à leur améliorer la vie. San Goku resta enfermé jusqu'à ce qu'un bonze à la recherche de ces rouleaux vienne le libérer. Ce bonze s'appelait Tripitaka.

Sangoku dut alors escorter et protéger le bonze dans son périple, et pour être forcé d'obéir, il subit un ensorcellement de la part d'une envoyée de Bouddha, Kuan-yin, car telle était la volonté de Bouddha qu'il aide le moine dans son périple en échange du pardon.

En chemin, tous 2 rencontrèrent un ancien général chinois démis de ses fonctions à cause de ses penchants pervers, et transformé en porc (le porc étant le symbole des obsédés). Kuan-yin (l'envoyée de Bouddha) avait aussi rencontré auparavant ce cochon et lui avait promis le pardon s'il acceptait d'aider un bonze venant lui demander de l'aide. Ainsi accepta t'il et tous 3 continuèrent leur aventure bientôt rejoints par un 4ème "coéquipier" : Sableux. Or Sableux était un ancien dragon, que Kuan-yin avait aussi rencontré, qu'elle avait transformé en cheval afin qu'il puisse transporter le moine, et à qui elle avait aussi promis le pardon s'il acceptait. Le groupe fut ensuite au complet et la volonté de Bouddha était presque accomplie.

Ils durent affronter maints périls et maints monstres. A chaque fois c'était le singe, grâce à sa force et sa malice, qui les sortait d'affaire alors que le bonze la plupart du temps se laisser berné à cause de sa naïveté, et le cochon se laissait aller à ses penchants pour les femmes ou la nourriture. Ils atteignirent finalement leur but, le palais de Bouddha, où on leur remit les textes sacrés, puis rentrèrent chez eux. Tous finirent au Ciel.

